|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Link To View in Course | Source | Target |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_2)  [1\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_2) | Whether exploring a promising new therapy, developing a pioneering technology, or just helping people live longer healthier lives, scientific research is an essential part of our success as a company.  This course will look at the different types of research we support and will explain how laws and regulations, along with our own internal policies and procedures, have been put in place to protect the integrity of this research. It will also provide you with some practical advice on how to ensure that we continue doing research not only in the right way, but also for the right reasons. | Gelecek vaat eden yeni bir tedaviyi keşfetmek, öncü bir teknoloji geliştirmek veya sadece insanların daha sağlıklı yaşam sürmelerine yardımcı olmak için yapılıyor olsun, bilimsel araştırma şirket olarak başarımızın önemli bir parçasıdır.  Bu kursta, desteklediğimiz farklı araştırma türlerine bakılacak ve bu araştırmanın bütünlüğünü korumak adına kendi kurum içi politika ve prosedürlerimizin yanı sıra kanunlar ve yönetmeliklerin nasıl uygulamaya konulduğu açıklanacaktır. Ayrıca, araştırmaları hem doğru bir şekilde hem de doğru nedenlerle yapmaya devam etmemizin nasıl sağlanacağı konusunda size bazı pratik tavsiyeler sağlanacaktır. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_3)  [2\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Explain why Abbott conducts and supports scientific research; * Distinguish between the different types of research Abbott conducts and supports; * Explain the reasons for some of the key laws, regulations, and standards that govern scientific research; * State the requirements that Abbott has put in place to govern the way in which we conduct research; * Describe the roles and responsibilities of scientific personnel as opposed to sales, marketing, and other non-scientific personnel; and * Know where to go for help and support. | Bu kursun tamamlanmasından sonra:   * Abbott’un bilimsel araştırmaları neden yürüttüğünü ve desteklediğini açıklayabileceksiniz; * Abbott’un yürüttüğü ve desteklediği farklı araştırma türleri arasında ayrım yapabileceksiniz; * Bilimsel araştırmayı yöneten bazı temel kanunların, yönetmeliklerin ve standartların nedenlerini açıklayabileceksiniz; * Abbott’un araştırma yürütme şeklimizi yönetmek için uygulamaya koyduğu şartları belirtebileceksiniz; * Satış, pazarlama ve diğer bilimsel olmayan personele kıyasla bilimsel personelin rol ve sorumluluklarını tanımlayabileceksiniz ve * Yardım ve destek için nereye başvuracağınızı bileceksiniz. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_4)  [3\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_4) | The icons at the top of the screen provide one-click access to key resources:   * The Table of Contents, * Important contact information, and * Reference material.   In addition, you can use the Exit icon to close the course window. | Ekranın üst kısmında yer alan simgeler, tek tıklamayla önemli kaynaklara erişim sağlar:   * İçindekiler, * Önemli iletişim bilgileri ve * Başvuru rehberi.   Ek olarak, kurs penceresini kapatmak için Çıkış simgesini kullanabilirsiniz. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_5)  [4\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_5) | There are several features to help guide you through the course:   * The Back and Forward arrows allow you to move from screen to screen. * A horizontal slider bar at the bottom of the screen allows you to see where you are in the course. * The Table of Contents lets you navigate from section to section. | Kurs sırasında size yardımcı olacak birkaç özellik vardır:   * Geri ve İleri okları, kurstaki ekranlar arasında geçiş yapmanızı sağlar. * Ekranın altında bulunan yatay kaydırma çubuğu, kursun neresinde olduğunu görmenize olanak tanır. * İçindekiler Tablosu bölümler arasında gezinmenize izin verir. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_6)  [5\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_6) | Knowledge Check  Once you have reviewed the content of this course, you will be required to complete a 10-question Knowledge Check.  The Knowledge Check can be taken at any time by clicking the Table of Contents icon and selecting Knowledge Check. | Bilgi Kontrolü  Bu kursun içeriğini gözden geçirdiğinizde, 10 soruluk bir Bilgi Kontrolü değerlendirmesini tamamlamanız gerekecektir.  Bilgi Kontrolünü, İçindekiler simgesine tıklayıp Bilgi Kontrolü seçeneğini seçerek herhangi bir zamanda tamamlayabilirsiniz. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_7)  [6\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_7) | Development of products that help people live longer and healthier lives is a long and complex process.  In this section, we will explain why we conduct research, and outline the different kinds and levels of scientific research we support. | İnsanların daha uzun ve daha sağlıklı yaşamalarına yardımcı olan ürünlerin geliştirilmesi, uzun ve karmaşık bir süreçtir.  Bu bölümde, neden araştırma yürüttüğümüzü açıklayacağız ve desteklediğimiz farklı bilimsel araştırma türlerini ve düzeylerini özetleyeceğiz. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_8)  [7\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_8) | Scientific research helps us determine if a product is effective.  In other words, it tells us if a product works. And if it does work, how well. | Bilimsel araştırma, bir ürünün etkili olup olmadığını belirlememize yardımcı olur.  Diğer bir deyişle, bize bir ürünün işe yarayıp yaramadığını ve işe yararsa, ne kadar iyi işe yaradığını söyler. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_9)  [8\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_9) | Scientific research provides us with the evidence that is required for regulatory approvals and market access decisions around the world.  It serves as the basis for promotional claims once a product is approved. | Bilimsel araştırma bize, dünya çapında düzenleyici onayları ve pazara erişim kararları için gerekli olan kanıtları sağlar.  Bir ürün onaylandıktan sonraki tanıtım amaçlı iddiaların temelini oluşturur. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_10)  [9\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_10) | Scientific research helps us to gain knowledge about product safety both before and after we launch a product.  It helps to answer the question: is the product safer than what’s currently available on the market? And if so, for whom, how much, etc.? | Bilimsel araştırma, bir ürünü piyasaya sürmeden önce ve sonra ürün güvenliliği hakkında bilgi edinmemize yardımcı olur.  Şu soruyu yanıtlamaya yardımcı olur: Ürün şu anda piyasada mevcut olandan daha mı güvenli? Eğer öyleyse, kim için ve ne kadar güvenli, vb.? |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_11)  [10\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_11) | Scientific research answers many other questions as well. In doing so, it helps us to produce products that are not only safe and effective, but also:   * Easier to use, * More cost effective, and * More reliable.   As we make our way through this course, you will learn more about the benefits of scientific research, and more importantly, about the role each of us has to play in safeguarding its integrity. | Bilimsel araştırmalar, başka birçok soruyu daha yanıtlar. Böylece, hem güvenli ve etkili ürünler hem de şu özelliklere sahip ürünler üretmemize de yardımcı olur:   * Kullanımı daha kolay, * Daha uygun maliyetli ve * Daha güvenilir.   Bu kursta ilerledikçe, bilimsel araştırmanın faydaları hakkında ve daha da önemlisi, araştırmanın bütünlüğünü korumada her birimizin oynaması gereken rol hakkında daha fazla bilgi edineceksiniz. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_12)  [11\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_12) | There are many different kinds and levels of scientific research that Abbott supports.  Generally, this research breaks down into two broad categories: company-sponsored trials and investigator-initiated trials. | Abbott’un farklı türde ve düzeyde desteklediği birçok bilimsel araştırma vardır.  Bu araştırma genel olarak iki geniş kategoriye ayrılır: şirket sponsorluğundaki çalışmalar ve araştırmacı tarafından başlatılan çalışmalar. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_13)  [12\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_13) | Company-sponsored Trials are studies that are designed and managed by Abbott.  These studies typically include one or more participating medical centers (institutions), with properly qualified physicians or other healthcare professionals (investigators) administering the study. | Şirket sponsorluğundaki çalışmalar Abbott tarafından tasarlanan ve yönetilen çalışmalardır.  Bu çalışmalar tipik olarak, çalışmayı uygulayan gerekli vasıflara sahip hekimler veya diğer sağlık meslek mensuplarının (araştırmacılar) görev aldığı bir veya daha fazla katılımcı tıp merkezini (kurumu) içerir. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_14)  [13\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_14) | Before a new product is approved for treatment or use, Abbott conducts a trial or series of trials to prove that the product is safe and effective, and to ultimately understand the extent of effectiveness.  These trials are often referred to as investigational or pre-marketing/pre-approval clinical trials (also sometimes referred to as Phase I, II, or III trials). They generally provide the evidence to support regulatory approvals required to market our products in jurisdictions around the world. | Yeni bir ürün tedavi veya kullanım için onaylanmadan önce Abbott, ürünün güvenli ve etkili olduğunu kanıtlamak ve sonuçta ne derece etkili olduğunu anlamak için bir veya daha fazla çalışma yürütür.  Bu çalışmalara genellikle, araştırma veya pazarlama öncesi/onay öncesi klinik çalışmalar denir (bazen Faz I, II veya III çalışmalar olarak da adlandırılır). Bu çalışmalar genellikle, ürünlerimizi dünyanın dört bir yanındaki yetki alanlarında pazarlamak için gereken düzenleyici onaylarını desteklemek için kanıt sağlar. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_15)  [14\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_15) | Once a product or treatment is approved, Abbott sometimes conducts additional research.  This research is commonly referred to as post-approval observational or post-marketing, or Phase IV trials. Its aim is to help us better understand longer-terms effects or performance of the product. These trials are sometimes even required as a condition of product approval. | Bir ürün veya tedavi onaylandıktan sonra Abbott bazen ek araştırmalar yürütür.  Bu araştırma genellikle, onay sonrası gözlemsel veya pazarlama sonrası çalışma veya Faz IV çalışma olarak adlandırılır. Burada amaç, ürünün uzun vadeli etkilerini veya performansını daha iyi anlamamıza yardımcı olmaktır. Bu çalışmalar bazen, ürün onayı için bir koşul olarak gereklidir. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_16)  [15\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_16) | What is most important to understand is that while there may be third-party institutions and investigators participating in the conduct of clinical trials, Abbott is responsible for company-sponsored trials. | Bilinmesi gereken en önemli nokta, klinik çalışmaların yürütülmesine katılan üçüncü taraf kurumlar ve araştırmacılar olsa da, şirket sponsorluğundaki çalışmalardan Abbott’un sorumlu olmasıdır. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_17)  [16\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_17) | Investigator-initiated Studies (IIS)/Investigator Sponsored Studies (ISS) are studies that are initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions.  That is to say, the investigator or institutional sponsors are responsible for the conduct of such studies. | Araştırmacı Tarafından Başlatılan Çalışmalar (IIS)/Araştırmacı Sponsorluğundaki Çalışmalar (ISS), harici araştırmacılar ve kurumlar tarafından başlatılan, tasarlanan ve yürütülen çalışmalardır.  Yani, bu tür çalışmaların yürütülmesinden araştırmacı veya kurumsal sponsorlar sorumludur. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_18)  [17\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_18) | IIS/ISS studies can include, for example:   * Additional research into approved uses of marketed products, * Comparisons with other therapies, and * Investigations into potential new uses of existing products. | IIS/ISS çalışmalar, örneğin şunları içerebilir:   * Pazarlanan ürünlerin onaylanmış kullanımlarına ilişkin ek araştırmalar, * Diğer tedavilerle karşılaştırmalar ve * Mevcut ürünlerin potansiyel yeni kullanımlarına yönelik araştırmalar. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_19)  [18\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_19) | In some cases, Abbott may choose to provide funding and/or other support for Investigator-initiated or Sponsored Studies.  For example, the Company may provide Abbott product to be used in an IIS. | Bazı durumlarda Abbott, Araştırmacı tarafından başlatılan veya Araştırmacı Sponsorluğundaki Çalışmalar için finansman ve/veya başka tür destek sağlamayı seçebilir.  Örneğin Şirket, bir IIS’de kullanılmak üzere Abbott ürünü sağlayabilir. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_20)  [19\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_20) | However, it is important to keep in mind that as we are not the study sponsor and are not responsible for conduct of the IIS/ISS, our involvement is generally limited:   * We do not initiate investigator-initiated studies. * We are not responsible for design of the protocol. * We do not conduct or supervise the research. * We are not responsible for analyzing the data from the study. | Ancak, çalışma sponsoru olmadığımız ve IIS/ISS’nin yürütülmesinden sorumlu olmadığımız için katılımımızın genellikle sınırlı olduğunu akılda bulundurmak önemlidir:   * Araştırmacı tarafından başlatılan çalışmaları başlatmayız. * Protokolün tasarımından sorumlu olmayız. * Araştırmayı yürütmez veya denetlemeyiz. * Çalışmadan elde edilen verilerin analiz edilmesinden sorumlu olmayız. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_21)  [20\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_21) | Limiting our involvement in the conduct of IIS/ISS is necessary so there’s no misunderstanding around who is responsible for the study, and to help maintain the integrity and independence of the study results.  However, as we will see later, there are a number of things we need to do in order to ensure our compliance with the rules and regulations governing IIS/ISS. | Çalışmadan kimin sorumlu olduğu konusunda herhangi bir yanlış anlama olmaması ve çalışma sonuçlarının bütünlüğünün ve bağımsızlığının korunmasına yardımcı olmak için IIS/ISS’nin yürütülmesine olan katılımımızı sınırlamak gereklidir.  Ancak daha sonra göreceğimiz üzere, IIS/ISS’yi yöneten kurallar ve yönetmeliklere uyumlu olmamızı sağlamak için üzerimize düşen bazı şeyler vardır. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_22)  [21\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_22) | We conduct research to help us produce products that are not only safe and effective, but also easier to use, more cost effective, and more reliable.  Company-sponsored trials  Company-sponsored Trials are studies that are designed and managed by Abbott. These studies include:   * Investigational or pre-marketing/pre-approval clinical trials (also sometimes referred to as Phase I, II, or III trials), which provide evidence to support regulatory approvals required to market our products in jurisdictions around the world; and * Post-approval observational or post-marketing, or Phase IV trials, which aim is to help us better understand longer-terms effects or performance of the product.   Investigator-Initiated Studies (IIS)/Investigator-Sponsored Studies (ISS)  Investigator-initiated Studies (IIS)/Investigator Sponsored Studies (ISS) are studies that are initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions. As Abbott is not the study sponsor, our involvement is generally limited:   * We do not initiate investigator-initiated studies. * We are not responsible for design of the protocol. * We do not conduct or supervise the research. * We are not responsible for analyzing the data from the study. | Hem güvenli ve etkili hem de kullanımı daha kolay, daha uygun maliyetli ve daha güvenilir ürünler üretmemize yardımcı olacak araştırmalar yapıyoruz.  Şirket sponsorluğundaki çalışmalar  Şirket sponsorluğundaki çalışmalar Abbott tarafından tasarlanan ve yönetilen çalışmalardır. Bu çalışmalar şunları içerir:   * Dünyanın dört bir yanındaki yetki alanlarında ürünlerimizi pazarlamak için gereken düzenleyici onaylarını desteklemek için kanıt sağlayan araştırma amaçlı veya pazarlama öncesi/onay öncesi klinik çalışmalar (bazen Faz I, II veya III çalışmalar olarak da anılır) ve * Ürünün uzun vadeli etkilerini veya performansını daha iyi anlamamıza yardımcı olmayı amaçlayan onay sonrası gözlemsel veya pazarlama sonrası çalışmalar veya Faz IV çalışmalar.   Araştırmacı Tarafından Başlatılan Çalışmalar (IIS)/Araştırmacı Sponsorluğundaki Çalışmalar (ISS)  Araştırmacı Tarafından Başlatılan Çalışmalar (IIS)/Araştırmacı Sponsorluğundaki Çalışmalar (ISS), harici araştırmacılar ve kurumlar tarafından başlatılan, tasarlanan ve yürütülen çalışmalardır. Abbott çalışma sponsoru olmadığından, katılımımız genellikle sınırlıdır:   * Araştırmacı tarafından başlatılan çalışmaları başlatmayız. * Protokolün tasarımından sorumlu olmayız. * Araştırmayı yürütmez veya denetlemeyiz. * Çalışmadan elde edilen verilerin analiz edilmesinden sorumlu olmayız. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_23)  [22\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_23) | Abbott is committed to ensuring objectivity in research, protecting research participants, and guaranteeing timely and transparent disclosure of study results.  In this section, we will look at what is being done to ensure that our research activities remain focused on the legitimate advancement of science and free from inappropriate commercial influence. | Abbott, araştırmada tarafsızlığı sağlamayı, araştırma katılımcılarını korumayı ve çalışma sonuçlarının zamanında ve şeffaf bir şekilde açıklanmasını garanti etmeyi taahhüt eder.  Bu bölümde, araştırma faaliyetlerimizin bilimin kanunlar çerçevesinde geliştirilmesine odaklanmasını ve uygunsuz ticarî etkilerden uzak kalmasını sağlamak için neler yapıldığına bakacağız. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_24)  [23\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_24) | Government agencies and regulatory authorities around the world set out laws, regulations, and standards governing many aspects of the research process from clinical trial design to the selection of investigators, from research funding to the timely reporting of meaningful study results.  It is important to understand these requirements to ensure the research Abbott conducts aligns with all applicable laws, regulations, and standards. | Dünyanın dört bir yanındaki devlet kurumları ve düzenleyici makamlar, klinik çalışma tasarımından araştırmacıların seçimine, araştırmanın finansmanından anlamlı çalışma sonuçlarının zamanında raporlanmasına kadar araştırma sürecinin birçok yönünü düzenleyen kanunlar, yönetmelikler ve standartlar belirlemektedir.  Abbott’un yürüttüğü araştırmanın yürürlükteki tüm kanunlar, yönetmelikler ve standartlarla uyumlu olmasını sağlamak için bu gereklilikleri anlamak önemlidir. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_25)  [24\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_25) | In essence, the laws and regulations that govern scientific research can be broken down into two broad categories:   * Laws and regulations governing why we support research; and * Laws and regulations governing how we conduct and support research. | Bilimsel araştırmayı düzenleyen kanunlar ve yönetmelikler özünde iki geniş kategoriye ayrılabilir:   * Araştırmayı destekleme nedenimizi düzenleyen kanunlar ve yönetmelikler ve * Araştırmayı yürütme ve destekleme şeklimizi düzenleyen kanunlar ve yönetmelikler. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_26)  [25\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_26) | The question of why we conduct or support research is of particular interest to regulators and government agencies. | Araştırmayı neden yürüttüğümüz veya desteklediğimiz sorusu, düzenleyiciler ve devlet kurumlarını özellikle ilgilendiren bir konudur. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_27)  [26\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_27) | Government agencies want to ensure that research funding is never used as a reward for buying, using, influencing the use of, or recommending our products, or as a means to promote an unapproved or off-label use of a product. | Devlet kurumları, araştırma fonlarının hiçbir zaman ürünlerimizi satın alma, kullanma, ürünlerimizin kullanımını etkileme veya önerme karşılığında bir ödül olarak veya bir ürünün onaylanmamış veya endikasyon dışı kullanımını teşvik etme aracı olarak kullanılmadığından emin olmak ister. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_28)  Activity: Scenario  [27\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_28) | Imagine . . .  You work in Research and Development. You set up a robust post-marketing trial for the purpose of comparing the long-term safety of Abbott’s drug-alluding stents with that of a competitor’s. You recruit a group of highly qualified vascular surgeons (some of whom currently use Abbott stents and some who use a competitor’s technology) solely on the basis of their qualifications and expertise, and pay them fair market value compensation for their services.  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Bir düşünün. . .  Araştırma ve Geliştirme biriminde çalışıyorsunuz. Abbott’un ilaç kaplı stentlerinin uzun vadeli güvenliliğini bir rakip şirketinkiyle karşılaştırmak amacıyla sağlam bir pazarlama sonrası çalışma oluşturdunuz. Bir grup yüksek nitelikli kalp damar cerrahisi uzmanını (bazıları hâlihazırda Abbott stentleri kullanan ve bazıları bir rakibin teknolojisini kullanan) yalnızca vasıflarına ve uzmanlıklarına göre işe alıyor ve hizmetleri karşılığında onlara adil piyasa değerinde ödeme yapıyorsunuz.  Bu, doğru değil!  Bu, doğru!  Bu, kısmen doğru! |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_28)  Activity: Questions  [29\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_28) | Is there anything in this arrangement that you think might raise a red flag with government regulators?  [1] Yes.  [2] No.  Submit | Bu düzenlemede, hükümetin düzenleyici makamları nezdinde bir uyarı işareti oluşturabileceğini düşündüğünüz herhangi bir nokta var mı?  [1] Evet.  [2] Hayır.  Gönder |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_28)  Activity: Feedback  [28\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_28) | * The trial design is robust; * The endpoint (comparing the long-term safety of Abbott’s stents with that of a competitor’s) is clear; * The selection of investigators has been properly based on qualifications and expertise; * Payment is based on fair market value compensation. | * Çalışma tasarımı sağlam; * Sonlanım noktası (Abbott stentlerinin uzun vadeli güvenliliğinin rakip şirket ürünüyle karşılaştırılması) net; * Araştırmacı seçimi, vasıflara ve uzmanlığa dayanarak uygun şekilde yapılmış; * Ödeme adil piyasa değerine dayanıyor. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_29)  Activity: Scenario  [30\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_29) | Now imagine . . .  You set up exactly the same trial: same endpoint, same group of doctors, same compensation. The only difference is that this time the trial is being driven by the Xience marketing group, who see it as a great opportunity to introduce their stents to a new group of doctors.  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Şimdi düşünün . . .  Aynı sonlanım noktası, aynı doktor grubu, aynı ödemeyle tam olarak aynı çalışmayı oluşturdunuz. Tek fark, bu sefer çalışmanın Xience pazarlama grubu tarafından yürütülüyor olması ve stentlerinin yeni bir grup doktora tanıtılması için büyük bir fırsat olarak görülmesi.  Bu, doğru değil!  Bu, doğru!  Bu, kısmen doğru! |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_29)  Activity: Questions  [32\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_29) | Do you think government regulators would still view this clinical trial as okay?  [1] Yes.  [2] No.  Submit | Sizce devletin düzenleyici makamlarının bu klinik çalışmaya yine de olumlu bakması mümkün mü?  [1] Evet.  [2] Hayır.  Gönder |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_29)  Activity: Feedback  [31\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_29) | Even though on the surface it's the same exact trial – same endpoint, same group of doctors, same compensation – something fundamental has changed.  What's changed is the reason why the research is being conducted. It is now clear that the real intent of the study isn’t to test the long-term safety of two technologies side-by-side, but rather to familiarize some of the vascular surgeons with Abbott’s stents. | Görünüşte aynı sonlanım noktası, aynı doktor grubu, aynı ödemeyi içeren tam olarak aynı çalışma olmasına rağmen temelde bir şey değişmiş.  Değişen, araştırmanın yapılma nedeni. Artık çalışmanın asıl amacının iki teknolojinin uzun vadeli güvenliliğini yan yana test etmek değil, bazı kalp damar cerrahisi uzmanlarına Abbott stentlerini tanıtmak olduğu açıktır. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_30)  [33\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_30) | Studies like this, where the intended objective is to introduce a new product or therapy to physicians, spur sales of the product, or reward physicians for using a product – rather than test a scientific hypothesis or collect data to fill a legitimate need – are often called “seeding” or “marketing” trials.  Seeding trials could be considered illegal, if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product. | Amacın, bilimsel bir hipotezi test etmek veya meşru bir ihtiyacı karşılamak üzere veri toplamak yerine, doktorlara yeni bir ürün veya tedavi tanıtmak, ürünün satışını teşvik etmek veya bir ürünü kullanması karşılığında hekimleri ödüllendirmek olduğu bu tür çalışmalar genellikle “tohumlama” veya “pazarlama” çalışmaları olarak adlandırılır.  Ödemenin amacı araştırmacıları belirli bir ürünü kullanmaya veya önermeye teşvik etmek veya ödüllendirmekse, tohumlama çalışmaları kanuna aykırı kabul edilebilir. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_31)  [34\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_31) | In fact, any trial that is used for the purpose of improperly inducing or rewarding someone to use or recommend a company’s products, or to improve access to, or relationships with, health care professionals (HCPs) or investigators, may be considered illegal based on anti-corruption or anti-kickback laws.  CLICK THE OTHER LAWS BUTTON TO LEARN MORE. | Aslında, bir kişiyi bir şirketin ürünlerini kullanması veya tavsiye etmesi ya da sağlık meslek mensuplarına (SMM’ler) veya araştırmacılara erişimi veya onlarla ilişkileri iyileştirmesi için uygunsuz bir şekilde teşvik etmek veya ödüllendirmek amacıyla kullanılan her çalışma, yolsuzlukla mücadele veya rüşvetle mücadele kanunları çerçevesinde kanuna aykırı kabul edilebilir.  DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN DİĞER KANUNLAR DÜĞMESİNE TIKLAYIN. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_31)  [35\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_31) | OTHER LAWS  Other laws that target kickbacks and corrupt and fraudulent practices in the clinical research context, include:   * The U.S. Anti-kickback Statute * The Foreign Corrupt Practices Act * The U.K. Bribery Act * The Prevention of Corruption Law in India * The Countermeasures Against Corruption Law in Russia | DİĞER KANUNLAR  Klinik araştırma bağlamında rüşveti ve yolsuzluğu ve hileli uygulamaları hedefleyen diğer kanunlar şunları içerir:   * ABD Rüşvetle Mücadele Kanunu * Yurtdışı Yolsuzluk Uygulamaları Kanunu * Birleşik Krallık Rüşvet Kanunu * Hindistan’daki Yolsuzluğu Önleme Kanunu * Rusya’daki Yolsuzluğa Karşı Önlemler Kanunu |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_32)  [36\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_32) | The bottom line is that it is illegal to make research payments or provide other items of value in order to improperly induce or reward investigators and HCPs to use or recommend the company’s products. | Sonuç olarak, araştırmacıları ve SMM’leri şirketin ürünlerini kullanması veya tavsiye etmesi için uygunsuz bir şekilde teşvik etmek veya ödüllendirmek amacıyla araştırmayla ilgili ödeme yapmak veya başka değerli eşyalar sağlamak kanuna aykırıdır. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_33)  [37\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_33) | It is also illegal to conduct scientific research as a “disguised” means of promoting unapproved uses of Abbott products.  For example, supporting a research study that has little or no scientific value in order to get a product used in an unapproved manner would likely be viewed as off-label promotion of the product – which is prohibited by Abbott policies and is illegal in many jurisdictions. | Abbott ürünlerinin onaylanmamış kullanımlarını teşvik etmenin “üstü kapalı” bir yolu olarak bilimsel araştırma yapmak da kanuna aykırıdır.  Örneğin, bir ürünün onaylanmamış bir şekilde kullanılmasını sağlamak için çok az bilimsel değeri olan veya hiç olmayan bir araştırma çalışmasının desteklenmesi, büyük olasılıkla ürünün endikasyon dışı tanıtımı olarak görülecektir ve bu Abbott politikaları tarafından yasaklanmıştır ve birçok yetki alanında da kanuna aykırıdır. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_34)  [38\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_34) | The question of how we conduct or support research is also of interest to regulatory authorities. | Araştırmayı nasıl yürüttüğümüz veya desteklediğimiz sorusu da düzenleyici makamları ilgilendiren bir konudur. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_35)  [39\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_35) | In most trials, government agencies and regulatory authorities specify requirements for nearly every aspect of the research process.  CLICK THE RESEARCH REQUIREMENTS BUTTON TO LEARN MORE. | Çoğu çalışmada, devlet kurumları ve düzenleyici makamlar, araştırma sürecinin neredeyse her yönü için gereklilikleri belirler.  DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN ARAŞTIRMA GEREKLİLİKLERİ DÜĞMESİNE TIKLAYIN. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_35)  [40\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_35) | RESEARCH REQUIREMENTS  Authorities specify requirements relating to:   * The design of the clinical trial; * The selection and funding of investigators and study sites; * The monitoring of the trial; * The reporting of serious adverse events and safety issues; * Patient authorization and informed consent; * Patient privacy; and * The reporting of study results. | ARAŞTIRMA GEREKLİLİKLERİ  Yetkili makamlar aşağıdakilerle ilgili gereklilikler belirler:   * Klinik çalışmanın tasarımı; * Araştırmacıların ve çalışma merkezlerinin seçimi ve finansmanı; * Çalışmanın izlenmesi; * Ciddi advers olayların ve güvenlik sorunlarının raporlanması; * Hastanın izni ve bilgilendirilmiş oluru; * Hastanın gizliliği ve * Çalışma sonuçlarının raporlanması. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_36)  [41\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_36) | In addition, voluntary standards, such as Good Clinical Practice (GCP) and Good Scientific Practice (GSP), set out further guidelines designed.  These guidelines help to ensure both the integrity of the scientific method, as well as patient safety and consent. There are even guidelines, such as the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE), that set out criteria for who can and should be named as authors on scientific research publications. | Ayrıca, İyi Klinik Uygulamalar (İKU) ve İyi Bilimsel Uygulamalar (İBU) gibi gönüllü izlenen standartlar, tasarlanmış başka kılavuz ilkeler belirlemektedir.  Bu kılavuz ilkeler, hem bilimsel yöntemin bütünlüğünün hem de hasta güvenliğinin ve rızasının sağlanmasına yardımcı olur. Uluslararası Tıp Dergisi Editörleri Komitesi (ICMJE) gibi, bilimsel araştırma yayınlarında kimlerin yazar olarak adının geçebileceği ve geçmesi gerektiğine ilişkin kriterleri belirleyen rehberler bile vardır. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_37)  [42\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_37) | Let’s now take a look at some of the internal requirements that help ensure we comply with these laws, regulations, and standards. | Şimdi bu kanunlara, yönetmeliklere ve standartlara uymamızı sağlamaya yardımcı olan bazı kurum içi gerekliliklere bir göz atalım. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_38)  [43\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_38) | First and foremost, Abbott ensures that all research fills a legitimate need.  That means that before any research begins, Abbott reviews the research proposal to confirm it:   * Follows appropriate clinical or scientific practices, * Has a clear hypothesis or end point, and * Has the legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding. | Her şeyden önce Abbott, tüm araştırmaların meşru bir ihtiyacı karşıladığından emin olur.  Yani herhangi bir araştırma başlamadan önce Abbott araştırma teklifini inceleyerek şu özellikleri taşıdığını saptar:   * İlgili klinik veya bilimsel uygulamalara uygundur, * Net bir hipotezi veya sonlanım noktasının vardır ve * Klinik veya bilimsel bilgiyi geliştirme gibi meşru bir amacı vardır. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_39)  [44\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_39) | Once approved, Abbott selects investigators and sites based on relevant criteria, such as:   * Training and experience; * Access to relevant patient or consumer populations; * Appropriate research facilities; and * History of conducting research in accordance with all applicable legal, regulatory, and other requirements. | Onaylandıktan sonra Abbott, aşağıdakiler gibi ilgili kriterlere göre araştırmacıları ve çalışma merkezlerini seçer:   * Eğitim ve deneyim; * İlgili hasta veya tüketici popülasyonlarına erişim; * Uygun araştırma tesisleri ve * Geçmişte yürürlükteki tüm yasal, düzenleyici ve diğer gerekliliklere uygun olarak araştırma yürütmüş olma. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_40)  [45\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_40) | Abbott never bases its selection decisions on marketing objectives, such as the desire to gain or improve access to particular customers or to reward customers for the value or volume of their business.  Abbott also has requirements to ensure that investigators and sites selected to conduct research are not debarred, restricted, or otherwise disqualified from conducting research by any relevant regulatory authority or governing body. | Abbott, seçim kararlarını hiçbir zaman, belirli müşterilere erişim kazanma veya bu müşterilere erişimi iyileştirme veya müşterilerini, işlerinin değeri veya hacmi karşılığında ödüllendirme isteği gibi pazarlama hedeflerine dayandırmaz.  Abbott’un ayrıca, araştırma yürütmek üzere seçilen araştırmacıların ve çalışma merkezlerinin, herhangi bir ilgili düzenleyici makam veya yönetim organı tarafından araştırma yapmasının yasaklanmadığı, kısıtlanmadığı veya başka bir şekilde engellenmediğinden emin olması gereklidir. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_41)  [46\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_41) | Compensation paid to investigators or sites is always reasonable and based on fair market value for the country where the research is conducted.  Compensation and other terms reflective of materials, overhead and any other support provided is documented in a contract with the investigator or site conducting the research. And, under no circumstances is compensation ever to be tied to the outcome of the study. | Araştırmacılara veya çalışma merkezlerine ödenen ücret her zaman makuldür ve araştırmanın yürütüldüğü ülkedeki adil piyasa değerine dayalıdır.  Malzemeleri, genel giderleri ve sağlanan diğer destekleri yansıtan ücret ve diğer şartlar, araştırmayı yürüten araştırmacı veya çalışma merkezi ile yapılan bir sözleşmede belgelenir. Ve hiçbir koşulda ücret, hiçbir zaman çalışmanın sonucuna bağlı değildir. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_42)  [47\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_42) | Once the study results are available, Abbott requires timely reporting in an objective, accurate, and complete manner.  CLICK EACH OF THE PANELS TO LEARN MORE. | Abbott çalışma sonuçlarının elde edildikten sonra tarafsız, doğru ve eksiksiz bir şekilde gecikmeden raporlanmasını gerekli kılar.  DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN PANELLERİN HER BİRİNE TIKLAYIN. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_42)  [48\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_42) | Company-sponsored Trials  In the case of company-sponsored trials where Abbott has control and full responsibility for the study and is required to register and post results, Abbott ensures that these studies are registered, and meaningful study results are shared through scientific posters, medical journals, and publicly accessible clinical trial registries such as clinicaltrials.gov. | Şirket Sponsorluğundaki Çalışmalar  Abbott’un üzerinde kontrol ve tam sorumluluk sahibi olduğu ve sonuçları kaydetmesi ve yayımlamasının gerektiği şirket sponsorluğundaki çalışmalarda, Abbott bu çalışmaların kaydedilmesini ve anlamlı çalışma sonuçlarının bilimsel posterler, tıp dergileri ve clinicaltrials.gov gibi herkes tarafından erişilebilir klinik araştırma kayıtlarında paylaşılmasını sağlar. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_42)  [49\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_42) | Investigator-initiated Studies  In the case of investigator-initiated studies, where research is initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions, Abbott has less control but still uses reasonable effort to promote disclosure of the study results in a timely and reasonable manner. | Araştırmacı Tarafından Başlatılan Çalışmalar  Araştırmanın harici araştırmacılar ve kurumlar tarafından başlatıldığı, tasarlandığı ve yürütüldüğü, araştırmacı tarafından başlatılan çalışmalarda Abbott, daha az kontrole sahiptir, ancak yine de çalışma sonuçlarının zamanında ve makul bir şekilde açıklanmasını teşvik etmek için makul çabayı gösterir. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_43)  [50\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_43) | Abbott also has additional requirements in place to ensure the safe and appropriate conduct of scientific research.  These checks and balances help to ensure our scientific research activities comply with the laws, regulations, and standards that have been put in place to protect the interests of the people who use and recommend our products. | Abbott’un bilimsel araştırmaların güvenli ve uygun şekilde yürütülmesini sağlamak için ek gereklilikleri de vardır.  Bu güçler ayrılığı, bilimsel araştırma faaliyetlerimizin ürünlerimizi kullanan ve tavsiye eden kişilerin çıkarlarını korumak için konulan kanunlara, yönetmeliklere ve standartlara uygun olmasını sağlamaya yardımcı olur. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_44)  [51\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_44) | Abbott is committed to ensuring objectivity in research, protecting research participants, and guaranteeing timely and transparent disclosure of study results.  Laws and regulations governing why we support research  It is illegal to make research payments or provide other items of value in order to improperly induce or reward investigators and HCPs to use or recommend the company’s products. It is also illegal to conduct scientific research as a “disguised” means of promoting unapproved uses of Abbott products.  Laws and Regulations governing how we conduct research  In most trials, government agencies and regulatory authorities specify requirements for nearly every aspect of the research process.  Abbott’s Internal Requirements  Abbott’s internal requirements include the following:   * Research must fill a legitimate need. * Investigators and sites must be selected based on relevant criteria. * Compensation paid to investigators or sites must be reasonable and based on fair market value for the country where the research is conducted. * Study results must be reported in a timely, objective, accurate, and complete manner. * Scientific research must be conducted in a safe and appropriate manner. | Abbott, araştırmada tarafsızlığı sağlamayı, araştırma katılımcılarını korumayı ve çalışma sonuçlarının zamanında ve şeffaf bir şekilde açıklanmasını garanti etmeyi taahhüt eder.  Araştırmayı destekleme nedenimizi düzenleyen kanunlar ve yönetmelikler  Araştırmacıları ve SMM’leri şirketin ürünlerini kullanması veya tavsiye etmesi için uygunsuz bir şekilde teşvik etmek veya ödüllendirmek amacıyla araştırmayla ilgili ödeme yapmak veya başka değerli eşyalar sağlamak kanuna aykırıdır. Abbott ürünlerinin onaylanmamış kullanımlarını teşvik etmenin “üstü kapalı” bir yolu olarak bilimsel araştırma yapmak da kanuna aykırıdır.  Araştırmayı yürütme şeklimizi düzenleyen Kanunlar ve Yönetmelikler  Çoğu çalışmada, devlet kurumları ve düzenleyici makamlar, araştırma sürecinin neredeyse her yönü için gereklilikleri belirler.  Abbott’un Kurum İçi Gereklilikleri  Abbott’un kurum içi gereklilikleri şunları içerir:   * Araştırma meşru bir ihtiyacı karşılamalıdır. * Araştırmacılar ve çalışma merkezleri ilgili kriterlere göre seçilmelidir. * Araştırmacılar veya çalışma merkezlerine ödenen ücret, makul ve araştırmanın yürütüldüğü ülkedeki adil piyasa değerine dayalı olmalıdır. * Çalışma sonuçları, gecikmeden, tarafsız, doğru ve eksiksiz olarak raporlanmalıdır. * Bilimsel araştırma, güvenli ve uygun bir şekilde yürütülmelidir. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_45)  [52\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_45) | In scientific research, the roles and responsibilities of medical and research personnel differ from those of their sales, marketing, and other non-scientific colleagues.  In this section, we will look at some simple things each of us can do in order to ensure Abbott’s research activities always remain focused on the legitimate advancement of science. | Bilimsel araştırmalarda, tıbbi personelin ve araştırma personelinin rolleri ve sorumlulukları, satış, pazarlama ve diğer bilim dışı kollardaki çalışma arkadaşlarından farklıdır.  Bu bölümde, Abbott’un araştırma faaliyetlerinin her zaman bilimin kanunlar çerçevesinde geliştirilmesine odaklanmasını sağlamak için her birimizin üstelenebileceği bazı basit şeylere bakacağız. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_46)  Activity: Dialogue  [53\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_46) | Senior Sales Representative  I work in sales. What are some of the key things that I need to keep in mind? | Kıdemli Satış Temsilcisi  Satış departmanında çalışıyorum. Aklımda tutmam gereken bazı önemli şeyler nelerdir? |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_46)  [54\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_46) | For sales, marketing and other functions not responsible for conducting or managing research, here are three important things to remember. | Araştırma yürütmekten veya yönetmekten sorumlu olmayan satış, pazarlama ve diğer birimlerde görev alanların hatırlaması gereken üç önemli nokta vardır. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_46)  [55\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_46) | Leave scientific research activities to the research-related functions.  Sales, marketing, and similar non-research functions may provide input on strategic priorities for scientific research, but may not direct, control, or unduly influence decisions relating to research activities. | Bilimsel araştırma faaliyetlerini araştırma ile ilgili görevleri üstlenen birimlere bırakın.  Satış, pazarlama ve benzeri araştırma dışı birimler, bilimsel araştırma açısından stratejik öncelikler hakkında girdi sağlayabilir, ancak araştırma faaliyetleriyle ilgili kararları yönlendiremez, kontrol edemez veya gereğinden fazla etkileyemez. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_46)  [56\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_46) | Limit your input into investigator or site selection to what is permitted in your policies or procedures.  Never lobby research colleagues on behalf of particular investigators or sites. And never demand that a site or investigator be included in a study. | Araştırmacı veya çalışma merkezi seçimine girdinizi, politikalarınızda veya prosedürlerinizde izin verildiği kadarıyla sınırlayın.  Asla araştırmada yer alan çalışma arkadaşlarınızla belirli araştırmacılar veya çalışma merkezleri adına lobi yapmayın. Ve asla bir çalışma merkezinin veya araştırmacının bir çalışmaya dâhil edilmesini talep etmeyin. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_46)  [57\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_46) | Finally, always refer scientific research questions to an appropriate research representative or resource in your division. This includes:   * Requests for support of IIS/ISS * Requests from investigators or sites to participate in Abbott Sponsored Studies * Questions about research involving unapproved products or unapproved uses of approved products | Son olarak, bilimsel araştırma sorularını her zaman bölümünüzdeki uygun bir araştırma temsilcisine veya kaynağa yönlendirin. Bu şunları içerir:   * IIS/ISS destekleme talepleri * Araştırmacılardan veya çalışma merkezlerinden Abbott Sponsorluğundaki Çalışmalara katılma talepleri * Onaylanmamış ürünleri veya onaylanmış ürünlerin onaylanmamış kullanımlarını içeren araştırmalar hakkında sorular |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_47)  Activity: Dialogue  [58\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_47) | Senior R&D Manager  I work in R&D. What are the important things I need to do in order to remain compliant? | Kıdemli Ar-Ge Müdürü  Ar-Ge Departmanında çalışıyorum. Uyumlu kalmak için yapmam gereken önemli şeyler nelerdir? |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_47)  [59\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_47) | If you are part of Abbott’s scientific, medical, or research team responsible for initiating, designing, and/or managing company-sponsored clinical trials and research studies, here is what you need to do. | Abbott’un şirket sponsorluğundaki klinik çalışmaları ve araştırma çalışmalarını başlatmaktan, tasarlamaktan ve/veya yönetmekten sorumlu bilim, tıp veya araştırma ekibinin bir parçasıysanız, yapmanız gerekenler şunlardır. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_47)  [60\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_47) | Always ensure that the trial or study fills a legitimate scientific need and has a clear goal of advancing clinical or scientific understanding.  For example, if you are reviewing a proposed IIS, ensure that   * There is a need for the research, * The study has clear scientific value, and * The study can be conducted in accordance with applicable requirements. | Araştırmanın veya çalışmanın daima meşru bir bilimsel ihtiyacı karşıladığından ve klinik veya bilimsel bilgi geliştirmek gibi net bir amacı olduğundan emin olun.  Örneğin, önerilen bir IIS’yi inceliyorsanız, aşağıdakilerden emin olun:   * Araştırmaya ihtiyaç var, * Çalışmanın net bilimsel değeri var ve * Çalışma, ilgili gerekliliklere uygun olarak yürütülebilir. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_47)  [61\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_47) | Only select investigators and sites for research based on objective criteria relevant to the research itself. | Araştırma için araştırmacıları ve araştırma merkezlerini yalnızca araştırmanın kendisiyle ilgili nesnel kriterlere göre seçin. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_47)  [62\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_47) | Make sure that all payments for research reflect fair market value.  Ensure that payments are only made for actual research performed, and always based on fair market value for the services being performed. | Araştırma için yapılan tüm ödemelerin adil piyasa değerini yansıttığından emin olun.  Ödemelerin yalnızca gerçekten yapılan araştırmalar için ve her zaman gerçekleştirilen hizmetler için adil piyasa değerine göre yapıldığından emin olun. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_47)  [63\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_47) | Always ensure the appropriate and timely reporting of meaningful study results in an objective, accurate, and complete manner as required by Abbott policies and procedures.  Regardless of outcome, never suppress or prohibit the publication of study results. | Anlamlı çalışma sonuçlarının Abbott politikaları ve prosedürlerinin gerektirdiği şekilde her zaman tarafsız, doğru ve eksiksiz bir şekilde uygun ve gecikmeden rapor edilmesini sağlayın.  Sonuç ne olursa olsun, çalışma sonuçlarını gizlemeyin veya yayımlanmasını yasaklamayın. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_47)  [64\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_47) | Be fully transparent regarding involvement in the research and publication process.  Always ensure that Abbott’s involvement (including your own personal involvement) is disclosed in accordance with applicable requirements (e.g., the Abbott Publication Policy). | Araştırma ve yayın sürecine katılım konusunda tamamen şeffaf olun.  Abbott’un katılımının (kendi kişisel katılımınız dâhil) daima ilgili gerekliliklere (örneğin Abbott Yayın Politikası) uygun olarak açıklandığından emin olun. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_47)  [65\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_47) | Always respect the independent nature of IIS research by following applicable requirements regarding Abbott involvement. That means:   * Not taking responsibility for design of the protocol; * Not helping to conduct or supervise research; and * Not taking responsibility for data analysis or manuscript development. | Abbott’un katılımıyla ilgili gerekliliklere uyarak daima IIS araştırmasının bağımsızlık özelliğine saygı gösterin. Bu şu anlama gelir:   * Protokolün tasarımı konusunda sorumluluk almamak; * Araştırmanın yürütülmesine veya denetlenmesine yardımcı olmamak ve * Veri analizi veya makale yazılması konusunda sorumluluk almamak. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_48)  [66\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_48) | If you are unsure or have any questions about your role and responsibilities in respect to scientific research, it is usually best to speak to your manager first. Your manager knows you and your work environment, and is closest to the issues.  The Office of Ethics and Compliance (OEC) and Legal are also resources that can help you analyze the situation and brainstorm alternatives. | Bilimsel araştırma bağlamında rol ve sorumluluklarınız konusunda emin değilseniz veya sorularınız olursa, genellikle en iyisi önce yöneticiniz ile konuşmaktır. Yöneticiniz sizi ve çalışma ortamınızı tanır ve sorunlara en yakın olan kişidir.  Etik ve Uyum Ofisi (OEC) ve Hukuk Bölümü de durumu analiz etmenize ve alternatifler üzerinde beyin fırtınası yapmanıza yardımcı olabilecek kaynaklardır. |
| [Screen 48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_49)  [67\_C\_49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_49) | If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  (The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language.) | Bir çalışma arkadaşınızın veya üçüncü taraf ortağın araştırma uygulamaları hakkında endişeleriniz olursa, OEC veya Hukuk Bölümü ile görüşün veya [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) adresindeki OEC Yardım Hattı aracılığıyla endişelerinizi dile getirin.  (OEC Yardım Hattı, haftanın 7 günü 24 saat erişime açıktır ve endişelerinizi internet üzerinden ya da sizin dilinizi konuşan bir operatörü arayarak bildirmenize olanak tanır.) |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_50)  [68\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_50) | In scientific research, the roles and responsibilities of medical and research personnel differ from those of their sales, marketing, and other non-scientific colleagues.  Sales, marketing, and other similar functions  For sales, marketing and other functions not responsible for conducting or managing research, here are three important things to remember:   * Leave scientific research activities to the research-related functions. * Limit your input into investigator or site selection to what is permitted in your policies or procedures. * Always refer scientific research questions to an appropriate research representative or resource in your division.   Research and Scientific Functions  If you are part of Abbott’s scientific, medical, or research team responsible for initiating, designing, and/or managing company-sponsored clinical trials and research studies, here is what you need to do:   * Always ensure that the trial or study fills a legitimate scientific need and has a clear goal of advancing clinical or scientific understanding. * Only select investigators and sites for research based on objective criteria relevant to the research itself. * Make sure that all payments for research reflect fair market value. * Always ensure the appropriate and timely reporting of meaningful study results in an objective, accurate, and complete manner as required by Abbott policies and procedures. * Be fully transparent regarding involvement in the research and publication process. * Always respect the independent nature of IIS research by following applicable requirements regarding Abbott involvement.   Where to go for support  If you are unsure or have any questions about your role and responsibilities in respect to scientific research, it is usually best to speak to your manager first. If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/). (The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language.) | Bilimsel araştırmalarda, tıbbi personelin ve araştırma personelinin rolleri ve sorumlulukları, satış, pazarlama ve diğer bilim dışı kollardaki çalışma arkadaşlarından farklıdır.  Satış, pazarlama ve diğer benzer birimler  Araştırma yürütmekten veya yönetmekten sorumlu olmayan satış, pazarlama ve diğer birimlerde görev alanların hatırlaması gereken üç önemli nokta vardır:   * Bilimsel araştırma faaliyetlerini araştırma ile ilgili görevleri üstlenen birimlere bırakın. * Araştırmacı veya çalışma merkezi seçimine girdinizi, politikalarınızda veya prosedürlerinizde izin verildiği kadarıyla sınırlayın. * Bilimsel araştırma sorularını her zaman bölümünüzdeki uygun bir araştırma temsilcisine veya kaynağa yönlendirin.   Araştırma ve Bilimle İlgili Birimler  Abbott’un şirket sponsorluğundaki klinik çalışmaları ve araştırma çalışmalarını başlatmaktan, tasarlamaktan ve/veya yönetmekten sorumlu bilim, tıp veya araştırma ekibinin bir parçasıysanız, yapmanız gerekenler şunlardır:   * Araştırmanın veya çalışmanın daima meşru bir bilimsel ihtiyacı karşıladığından ve klinik veya bilimsel bilgi geliştirmek gibi net bir amacı olduğundan emin olun. * Araştırma için araştırmacıları ve araştırma merkezlerini yalnızca araştırmanın kendisiyle ilgili nesnel kriterlere göre seçin. * Araştırma için yapılan tüm ödemelerin adil piyasa değerini yansıttığından emin olun. * Anlamlı çalışma sonuçlarının Abbott politikaları ve prosedürlerinin gerektirdiği şekilde her zaman tarafsız, doğru ve eksiksiz bir şekilde uygun ve gecikmeden rapor edilmesini sağlayın. * Araştırma ve yayın sürecine katılım konusunda tamamen şeffaf olun. * Abbott’un katılımıyla ilgili gerekliliklere uyarak daima IIS araştırmasının bağımsızlık özelliğine saygı gösterin.   Destek için nereye başvurmalı?  Bilimsel araştırma bağlamında rol ve sorumluluklarınız konusunda emin değilseniz veya sorularınız olursa, genellikle en iyisi önce yöneticiniz ile konuşmaktır. Bir çalışma arkadaşınızın veya üçüncü taraf ortağın araştırma uygulamaları hakkında endişeleriniz olursa, OEC veya Hukuk Bölümü ile görüşün veya [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) adresindeki OEC Yardım Hattı aracılığıyla endişelerinizi dile getirin. (OEC Yardım Hattı, haftanın 7 günü 24 saat erişime açıktır ve endişelerinizi internet üzerinden ya da sizin dilinizi konuşan bir operatörü arayarak bildirmenize olanak tanır.) |
| [Screen 50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_51)  [69\_C\_51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_51) | Manager  If you have questions about scientific research or have concerns about research practices of a colleague or a third-party, the best place to start is with your manager.  Written Standards   * Code of Business Conduct – For our company’s fundamental set of expectations of every employee, consult our [Code of Business Conduct](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Code-eBook-and-PDF.aspx). * Global Policy Portal – For our corporate policies and procedures applicable companywide, visit the [Global Policy Portal.](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy/Pages/Home.aspx)   Office of Ethics and Compliance (OEC)   * OEC Website – Refer to the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) for answers to a variety of compliance questions, including questions about Abbott’s support of scientific research. Our company’s global and country-specific OEC policies and procedures can also be accessed from the website. * OEC Contacts – You are encouraged to contact the OEC at any time with any ethics and compliance questions, or to discuss concerns about possible violations of our written standards, laws, or regulations: * Corporate OEC – Call 1-224-667-5210 or email [oec@abbott.com](mailto:oec@abbott.com) with any questions related to ethics and compliance at Abbott. * Divisional or Country OEC – Your divisional or country [OEC representative](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) can provide additional guidance on divisional or country-specific OEC policies, procedures, and guidelines. * OEC Helpline – Visit our multilingual OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about a potential violation of our company’s values and standards of conduct. The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language. * iComply – Visit [iComply](http://icomply.abbott.com/) to access compliance-related applications and resources geared towards interactions with Health Care Professionals and Health Care Organizations.   Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern scientific research, the [Legal Division](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx) can assist you.  Vendor Credentialing  Many hospitals are now requesting specific documentation that indicates a company representative is qualified to gain access to the Health Care Organization. If you receive such a request, go to [hcir.oneabbott.com](http://hcir.oneabbott.com/) for information and guidance. | Yönetici  Bilimsel araştırmalarla ilgili sorularınız veya bir çalışma arkadaşınızın veya bir üçüncü tarafın araştırma uygulamalarıyla ilgili endişeleriniz varsa, başlamak için en iyi yer yöneticinizdir.  Yazılı Standartlar   * Davranış Kuralları – Şirketimizin her çalışandan temel beklentileri için [Davranış Kurallarımıza](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Code-eBook-and-PDF.aspx) bakın. * Global Politika Portalı – Şirket genelinde geçerli kurumsal politikalar ve prosedürler için [Global Politika Portalını](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy/Pages/Home.aspx) ziyaret edin.   Etik ve Uyum Ofisi (OEC)   * OEC Web sitesi – Abbott’un bilimsel araştırmalara verdiği destekle ilgili sorular da dâhil olmak üzere çeşitli uyum sorularının yanıtları için [OEC web sitesine](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) bakın. Şirketimizin küresel ve ülkeye özgü OEC politikaları ve prosedürlerine de web sitesinden erişilebilir. * OEC Temsilcileri – Herhangi bir etik ve uyum sorusu hakkında dilediğiniz zaman OEC ile iletişime geçmeniz veya yazılı standartlarımız, kanunlar ya da yönetmeliklere ait olası ihlaller hakkındaki endişeleri görüşmeniz önerilir: * Kurumsal OEC – Abbott’ta etik ve uyumla ilgili her türlü soruyu 1-224-667-5210 numaralı telefonu arayarak veya [oec@abbott.com](mailto:oec@abbott.com) adresine e-posta göndererek bildirin. * Bölüm veya Ülke OEC – Bölümünüz veya ülke [OEC temsilcisiniz](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) bölüme veya ülkeye özgü OEC politikaları, prosedürleri ve kılavuz ilkeleri hakkında ilave rehberlik sağlayabilir. * OEC Yardım Hattı – Şirketimizin değerleri ve davranış standartlarının potansiyel bir ihlali hakkındaki endişelerinizi dile getirmek için [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) adresinde çok dilli Etik ve Uyum Yardım Hattımızı ziyaret edin. OEC Yardım Hattı, haftanın 7 günü 24 saat erişime açıktır ve endişelerinizi internet üzerinden ya da sizin dilinizi konuşan bir operatörü arayarak bildirmenize olanak tanır. * iComply – Sağlık Meslek Mensupları ve Sağlık Kurumları ile etkileşimlere yönelik uyumla ilgili uygulamalar ve kaynaklara erişmek için [iComply](http://icomply.abbott.com/) sitesini ziyaret edin.   Hukuk Bölümü  Bilimsel araştırmayı düzenleyen kanunlar ve yönetmelikler hakkında sorularınız olursa [Hukuk Bölümü](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx) size yardımcı olabilir.  Satıcı Akreditasyonu  Birçok hastane artık, bir şirket temsilcisinin Sağlık Kurumuna erişim kazanmaya uygun olduğunu gösteren özel belgeler talep etmektedir. Böyle bir talep alırsanız, bilgi ve rehberlik için [hcir.oneabbott.com](http://hcir.oneabbott.com/) adresine gidin. |
| [Screen 51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_52)  [70\_C\_52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_52) | Quick Reference Cards  Click [here](file:///Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Quick_Reference.pdf) to review summaries of each section of this course.  Course Transcript  Click [here](file:///Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course. | Hızlı Başvuru Kartları  Bu kursun her bir bölümüne ait özetleri incelemek için [buraya](/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Quick_Reference.pdf) tıklayın.  Kurs Transkripti  Kursun tam bir transkripti için [buraya](/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Transcript.pdf) tıklayın. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_53)  Activity: Introduction  [71\_C\_53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_53) | The Knowledge Check consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  When you are ready, click the Knowledge Check button to begin. | Bilgi Kontrolü 10 sorudan oluşmaktadır. Bu kursu başarıyla tamamlamak için %80 veya daha yüksek puan almalısınız.  Hazır olduğunuzda, başlamak için Bilgi Kontrolü düğmesine tıklayın. |
| Question 1: Scenario  [72\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_54) | You should talk to the OEC or Legal if you have concerns about the: | Aşağıdakilerden hangisi ile ilgili endişeleriniz olursa, OEC veya Hukuk Bölümü ile görüşmelisiniz: |
| Question 1: Options  [73\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_54) | [1] Research practices of a colleague.  [2] Involvement of sales and marketing personnel in ISS activities.  [3] Research activities of third-party partners.  [4] All of the above. | [1] Bir çalışma arkadaşımın araştırma uygulamaları.  [2] Satış ve pazarlama personelinin ISS faaliyetlerine katılımı.  [3] Üçüncü taraf ortakların araştırma faaliyetleri.  [4] Yukarıdakilerin hepsi. |
| Question 1: Feedback  [74\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_54) | If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  For more information about the correct answer, see Section 4.3, Where to Go for Support. | Bir çalışma arkadaşınızın veya üçüncü taraf ortağın araştırma uygulamaları hakkında endişeleriniz olursa, OEC veya Hukuk Bölümü ile görüşün veya [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) adresindeki OEC Yardım Hattı aracılığıyla endişelerinizi dile getirin.  Doğru yanıt hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Bölüm 4.3, Destek için Nereye Başvurmalı?* |
| Question 2: Scenario  [75\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_54) | Abbott selects investigators and sites to perform research based on criteria such as: | Abbott, araştırma yapacak araştırmacıları ve çalışma merkezlerini aşağıdaki kriterlerden hangilerine göre seçer: |
| Question 2: Options  [76\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_54) | [1] Qualifications and expertise.  [2] Ability to gain or improve access to customers.  [3] Both 1 and 2. | [1] Vasıflar ve uzmanlık.  [2] Müşterilere erişim kazanma veya erişimi iyileştirme yeteneği.  [3] Hem 1 hem 2. |
| Question 2: Feedback  [77\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_54) | Abbott’s selection decisions are never based on marketing objectives, such as the desire to gain or improve access to particular customers or to reward customers for the value or volume of their business. Abbott selects investigators and sites based only on criteria relevant to the research itself.  For more information about the correct answer, see Section 3.2, Laws, Regulations, and Standards. | Abbott’un seçim kararları hiçbir zaman, belirli müşterilere erişim kazanma veya bu müşterilere erişimi iyileştirme veya müşterilerini, işlerinin değeri veya hacmi karşılığında ödüllendirme isteği gibi pazarlama hedeflerine dayanmaz. Abbott araştırmacıları ve araştırma merkezlerini yalnızca araştırmanın kendisiyle ilgili nesnel kriterlere göre seçer.  Doğru yanıt hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Bölüm 3.2, Kanunlar, Yönetmelikler ve Standartlar*. |
| Question 3: Scenario  [78\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_54) | Abbott ensures that all research proposals are developed, reviewed, and/or approved by relevant scientific or medical personnel in order to confirm that the research: | Abbott, araştırmanın aşağıdaki özellikleri taşıdığını saptamak için tüm araştırma tekliflerinin ilgili bilimsel veya tıbbi personel tarafından geliştirilmesini, incelenmesini ve/veya onaylanmasını sağlar: |
| Question 3: Options  [79\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_54) | [1] Follows appropriate clinical or scientific practices.  [2] Has a clear hypothesis or end point.  [3] Has the legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding.  [4] All of the above. | [1] İlgili klinik veya bilimsel uygulamalara uygundur.  [2] Net bir hipotezi veya sonlanım noktası vardır.  [3] Klinik veya bilimsel bilgiyi geliştirme gibi meşru bir amacı vardır.  [4] Yukarıdakilerin hepsi. |
| Question 3: Feedback  [80\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_54) | Abbott’s scientific or medical personnel review and confirm that all research fills a legitimate scientific need or interest and has a clear and legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding. For example, research is assessed to confirm it follows appropriate clinical or scientific practice and has a clear hypothesis or end point.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | Abbott’un bilimsel veya tıbbi personeli, tüm araştırmaları inceler ve meşru bir bilimsel ihtiyacı veya menfaati karşıladığını ve klinik veya bilimsel bilgiyi geliştirmek gibi net ve meşru bir amacı olduğunu saptar. Örneğin, araştırma değerlendirilerek uygun klinik veya bilimsel uygulamalara uyduğunu ve net bir hipotezi veya sonlanım noktası bulunduğu saptanır.  Doğru yanıt hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Bölüm 3.3, Abbott’un Kurum İçi Gereklilikleri*. |
| Question 4: Scenario  [81\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_54) | Studies that have the objective of introducing a new product or therapy to physicians: | Hekimlere yeni bir ürün veya tedaviyi tanıtma amacını taşıyan çalışmalar: |
| Question 4: Options  [82\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_54) | [1] Are permitted for new indications of already approved products.  [2] Can be conducted only in markets where there is a lot of competition between companies trying to sell similar products.  [3] Could be considered illegal if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product. | [1] Hâlihazırda onaylanmış ürünlerin yeni endikasyonları için izin verilir.  [2] Sadece benzer ürünleri satmaya çalışan firmalar arasında rekabetin çok olduğu pazarlarda yapılabilir.  [3] Ödeme, araştırmacıları belirli bir ürünü kullanmaya veya önermeye teşvik etmek veya ödüllendirmek amaçlıysa kanuna aykırı kabul edilebilir. |
| Question 4: Feedback  [83\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_54) | Studies, where the intended objective is to introduce a new product or therapy to physicians, spur sales of the product, or reward physicians for using a product – rather than test a scientific hypothesis or collect data to fill a legitimate need – are often called “seeding trials” or “marketing trials.” Such trials could be considered illegal, if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product.  For more information about the correct answer, see 3.2, Laws, Regulations, and Standards. | Amacın, bilimsel bir hipotezi test etmek veya meşru bir ihtiyacı karşılamak üzere veri toplamak yerine, doktorlara yeni bir ürün veya tedavi tanıtmak, ürünün satışını teşvik etmek veya bir ürünü kullanması karşılığında hekimleri ödüllendirmek olduğu çalışmalar genellikle “tohumlama çalışmaları” veya “pazarlama çalışmaları” olarak adlandırılır. Ödemenin amacı araştırmacıları belirli bir ürünü kullanmaya veya önermeye teşvik etmek veya ödüllendirmekse, bu gibi çalışmalar kanuna aykırı kabul edilebilir.  Doğru yanıt hakkında daha fazla bilgi için bkz. Bölüm 3.2, Kanunlar, Yönetmelikler ve Standartlar. |
| Question 5: Scenario  [84\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_54) | Sales, marketing, and other similar functions may only respond to a scientific research question if it is unsolicited. | Satış, pazarlama ve diğer benzer birimler yalnızca talep edilmemişse bilimsel bir araştırma sorusuna yanıt verebilir. |
| Question 5: Options  [85\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Doğru.  [2] Yanlış. |
| Question 5: Feedback  [86\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_54) | Sales, marketing, and other similar functions should refer all scientific research questions to an appropriate research representative or resource in their division.  For more information about the correct answer, see Section 4.2, What to Do – Non-Scientific Functions. | Satış, pazarlama ve diğer benzer birimler, tüm bilimsel araştırma sorularını bölümlerindeki uygun bir araştırma temsilcisine veya kaynağa yönlendirmelidir.  Doğru yanıt hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Bölüm 4.2, Yapılması Gerekenler – Bilimsel Olmayan Birimler*. |
| Question 6: Scenario  [87\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54) | Scientific and medical personnel involved in providing support for an Investigator-Initiated Study may provide assistance in protocol design and manuscript development. | Araştırmacı Tarafından Başlatılan Çalışmaya destek sağlamada görev alan bilimsel ve tıbbi personel, protokol tasarımı ve makale yazılması konusunda destek sağlayabilir. |
| Question 6: Options  [88\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Doğru.  [2] Yanlış. |
| Question 6: Feedback  [89\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_54) | Scientific, medical, or research teams involved in providing support for Investigator-Initiated Studies/Investigator-Sponsored Studies must always respect the independent nature of the research by following applicable requirements regarding Abbott involvement.  That means:   * Not taking responsibility for design of the protocol; * Not helping to conduct or supervise research; and * Not taking responsibility for data analysis or manuscript development.   For more information about the correct answer, see Section 4.3, What to Do – Research and Scientific Functions. | Araştırmacı Tarafından Başlatılan Çalışmalar/Araştırmacı Sponsorluğundaki Çalışmalara destek sağlamada görev alan bilimsel, tıbbi veya araştırma ekipleri, Abbott’un katılımıyla ilgili gereklilikleri uygulayarak daime araştırmanın bağımsızlık özelliğine saygı göstermelidir.  Bu şu anlama gelir:   * Protokolün tasarımı konusunda sorumluluk almamak; * Araştırmanın yürütülmesine veya denetlenmesine yardımcı olmamak ve * Veri analizi veya makale yazılması konusunda sorumluluk almamak.   Doğru yanıt hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Bölüm 4.3, Yapılması Gerekenler – Araştırma ve Bilimsel Birimler*. |
| Question 7: Scenario  [90\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_54) | Sales and marketing personnel may: | Satış ve pazarlama personeli: |
| Question 7: Options  [91\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_54) | [1] Provide input into investigator or site selection as permitted by applicable policies and procedures.  [2] Lobby research colleagues on behalf of investigators.  [3] Demand that a site or investigator be included in a study.  [4] All of the above. | [1] İlgili politikalar ve prosedürlerin izin verdiği ölçüde araştırmacı veya çalışma merkezi seçimine girdi sağlayabilir.  [2] Araştırmacılar adına araştırmada yer alan çalışma arkadaşlarınızla lobi yapabilir.  [3] Bir çalışma merkezinin veya araştırmacının bir çalışmaya dâhil edilmesini talep edebilir.  [4] Yukarıdakilerin hepsi. |
| Question 7: Feedback  [92\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_54) | Sales and marketing personnel may provide input into investigator or site selection as allowed by applicable policies or procedures. However, they may never lobby research colleagues on behalf of particular investigators or sites, or demand that a site or investigator be included in a study.  For more information about the correct answer, see Section 4.2, What to Do – Non-Scientific Functions. | Satış ve pazarlama personeli, yürürlükteki politikalar veya prosedürlerin izin verdiği ölçüde araştırmacı veya çalışma merkezi seçimine girdi sağlayabilir. Ancak, belirli araştırmacılar veya çalışma merkezleri adına araştırmada yer alan çalışma arkadaşlarıyla asla lobi yapamazlar veya bir çalışma merkezinin veya araştırmacının bir çalışmaya dâhil edilmesini talep edemezler.  Doğru yanıt hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Bölüm 4.2, Yapılması Gerekenler – Bilimsel Olmayan Birimler*. |
| Question 8: Scenario  [93\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_54) | Abbott is solely responsible for the conduct of: | Aşağıdakilerin yürütülmesinden yalnızca Abbott sorumludur: |
| Question 8: Options  [94\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_54) | [1] Company-sponsored trials.  [2] Investigator-Initiated trials.  [3] Both 1 and 2. | [1] Şirket sponsorluğundaki çalışmalar.  [2] Araştırmacı tarafından başlatılan çalışmalar.  [3] Hem 1 hem 2. |
| Question 8: Feedback  [95\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=95_C_54) | Abbott is only responsible for the conduct of company-sponsored trials. While we may in some cases choose to provide funding and/or other support for Investigator-Initiated Studies, we are not the study sponsor and are not responsible for conduct of the study.  For more information about the correct answer, see Section 2.3, The Types of Research We Support. | Abbott, yalnızca şirket sponsorluğundaki çalışmaların yürütülmesinden sorumludur Bazı durumlarda Araştırmacı Tarafından Başlatılan Çalışmalar için finansman ve/veya başka destek sağlamayı seçebiliriz ancak çalışma sponsoru değiliz ve çalışmanın yürütülmesinden sorumlu değiliz.  Doğru yanıt hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Bölüm 2.3, Desteklediğimiz Araştırma Türleri.* |
| Question 9: Scenario  [96\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_54) | Compensation paid to investigators or sites must be based on fair market value for the country where: | Araştırmacılara veya çalışma merkezlerine ödenen ücret, şu ülkedeki adil piyasa değerine dayalı olmalıdır: |
| Question 9: Options  [97\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_54) | [1] The protocol is designed.  [2] The research is conducted.  [3] The trial is managed. | [1] Protokolün tasarlandığı ülke.  [2] Araştırmanın yürütüldüğü ülke.  [3] Çalışmanın yönetildiği ülke. |
| Question 9: Feedback  [98\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_54) | Compensation paid to investigators or sites must be based on fair market value for the country where the research is conducted.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | Araştırmacılara veya çalışma merkezlerine ödenen ücret, araştırmanın yürütüldüğü ülkedeki adil piyasa değerine dayalı olmalıdır.  Doğru yanıt hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Bölüm 3.3, Abbott’un Kurum İçi Gereklilikleri*. |
| Question 10: Scenario  [99\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_54) | Compensation paid to an investigator may be tied to the outcome of an Investigator-Initiated Study. | Bir araştırmacıya ödenen ücret, Araştırmacı Tarafından Başlatılan Çalışmanın sonucuna bağlı olabilir. |
| Question 10: Options  [100\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Doğru.  [2] Yanlış. |
| Question 10: Feedback  [101\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_54) | Under no circumstances can compensation ever be tied to the outcomes of a study.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | Hiçbir koşulda ücret, hiçbir zaman bir çalışmanın sonucuna bağlı olamaz.  Doğru yanıt hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Bölüm 3.3, Abbott’un Kurum İçi Gereklilikleri*. |
| [102\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_54) | All questions remain unanswered | Tüm sorular yanıtlanmamış durumdadır |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_55)  Activity: Overall Feedback  [103\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_55) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check and completed the course.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you are done, you must click the EXIT [X] icon in the course title bar before closing your browser window or browser tab.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake Knowledge Check button. | Bilgi Kontrolünü tamamlamadığınız için hiçbir sonuç mevcut değil.  Tebrikler! Bilgi Kontrolünü başarıyla geçtiniz ve kursu tamamladınız.  Lütfen her bir soruya tıklayarak aldığınız sonuçları inceleyin.  Tamamladığınızda, tarayıcı pencerenizi veya tarayıcı sekmesini kapatmadan önce kursun başlığı çubuğundaki ÇIKIŞ [X] simgesine tıklamalısınız.  Üzgünüz, Bilgi Kontrolünü geçemediniz. Her bir soruya tıklayarak aldığınız sonuçları incelemek için birkaç dakika ayırın.  Tamamladığınızda, Bilgi Kontrolüne Yeniden Gir düğmesine tıklayın. |
| [104\_toc\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=104_toc_1) | Introduction | Giriş |
| [105\_toc\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=105_toc_2) | Welcome | Açılış |
| [106\_toc\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=106_toc_3) | Objectives | Amaçlar |
| [107\_toc\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=107_toc_4) | Tutorial | Eğitsel Bölüm |
| [108\_toc\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=108_toc_5) | Advancing Science | Bilimi İlerletme |
| [109\_toc\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=109_toc_6) | Overview | Genel Bakış |
| [110\_toc\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=110_toc_7) | Why We Conduct Research | Neden Araştırma Çalışması Yaparız? |
| [111\_toc\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=111_toc_8) | The Types of Research We Support | Desteklediğimiz Araştırma Türleri |
| [112\_toc\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=112_toc_9) | Advancing Science: Quick Reference | Bilimi İlerletme: Hızlı Başvuru |
| [113\_toc\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=113_toc_10) | Scientific Integrity | Bilimsel Bütünlük |
| [114\_toc\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=114_toc_11) | Overview | Genel Bakış |
| [115\_toc\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=115_toc_12) | Laws, Regulations, and Standards | Kanunlar, Yönetmelikler ve Standartlar |
| [116\_toc\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=116_toc_13) | Abbott’s Internal Requirements | Abbott’un Kurum İçi Gereklilikleri |
| [117\_toc\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=117_toc_14) | Scientific Integrity: Quick Reference | Bilimsel Bütünlük: Hızlı Başvuru |
| [118\_toc\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=118_toc_15) | Playing Your Part | Üzerinize Düşeni Yapmak |
| [119\_toc\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=119_toc_16) | Overview | Genel Bakış |
| [120\_toc\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=120_toc_17) | What to Do – Non-Scientific Functions | Yapılması Gerekenler – Bilimsel Olmayan Birimler |
| [121\_toc\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=121_toc_18) | What to Do – Research and Scientific Functions | Yapılması Gerekenler – Araştırma ve Bilimsel Birimler |
| [122\_toc\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=122_toc_19) | Where to Go for Support | Destek için Nereye Başvurmalı? |
| [123\_toc\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=123_toc_20) | Playing Your Part: Quick Reference | Üzerinize Düşeni Yapmak: Hızlı Başvuru |
| [124\_toc\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=124_toc_21) | Resources | Kaynaklar |
| [125\_toc\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=125_toc_22) | Where to Get Help | Nereden Yardım Almalı? |
| [126\_toc\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=126_toc_23) | Reference Material | Başvuru Malzemesi |
| [127\_toc\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=127_toc_24) | Knowledge Check | Bilgi Kontrolü |
| [128\_toc\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=128_toc_25) | Introduction | Giriş |
| [129\_toc\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=129_toc_26) | Knowledge Check | Bilgi Kontrolü |
| [130\_toc\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=130_toc_27) | Question 1 | 1. Soru |
| [131\_toc\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=131_toc_28) | Question 2 | 2. Soru |
| [132\_toc\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=132_toc_29) | Question 3 | 3. Soru |
| [133\_toc\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=133_toc_30) | Question 4 | 4. Soru |
| [134\_toc\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=134_toc_31) | Question 5 | 5. Soru |
| [135\_toc\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=135_toc_32) | Question 6 | 6. Soru |
| [136\_toc\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=136_toc_33) | Question 7 | 7. Soru |
| [137\_toc\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=137_toc_34) | Question 8 | 8. Soru |
| [138\_toc\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=138_toc_35) | Question 9 | 9. Soru |
| [139\_toc\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=139_toc_36) | Question 10 | 10. Soru |
| [140\_toc\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=140_toc_37) | Feedback | Geribildirim |
| 141\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click ‘OK’ to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click ‘Cancel’ to exit | Kurs, LMS ile iletişim kuramıyor. Devam etmek ve kursu incelemek için “TAMAM” düğmesine tıklayın. Dikkat edin, Kurs Sertifikasyonu mevcut olmayabilir. Çıkış için “İptal” düğmesine tıklayın |
| 142\_string\_2 | All questions remain unanswered | Tüm sorular yanıtlanmamış durumdadır |
| 143\_string\_3 | Questions | Sorular |
| 144\_string\_4 | Question | Soru |
| 145\_string\_5 | not answered | yanıtlanmadı |
| 146\_string\_6 | That’s correct! | Bu, doğru! |
| 147\_string\_7 | That’s not correct! | Bu, doğru değil! |
| 148\_string\_8 | Feedback: | Geri bildirim: |
| 149\_string\_9 | Scientific Research Overview | Bilimsel Araştırmaya Genel Bakış |
| 150\_string\_10 | Knowledge Check | Bilgi Kontrolü |
| 151\_string\_11 | Submit | Gönder |
| 152\_string\_12 | Retake Knowledge Check | Bilgi Kontrolüne Yeniden Gir |
| 153\_string\_13 | Course Description: Scientific research helps us produce products that are not only safe and effective, but also easier to use, more cost effective, and more reliable. The aim of this course is to explain Abbott’s commitment to safeguarding the integrity of scientific research, and to provide practical advice on how to conduct and support research not only in the right way, but also for the right reasons. | Kurs Tanımı: Bilimsel araştırma, hem güvenli ve etkili hem de kullanımı daha kolay, daha uygun maliyetli ve daha güvenilir ürünler üretmemize yardımcı olur. Bu kursun amacı, Abbott’un bilimsel araştırmanın bütünlüğünü koruma taahhüdünü açıklamak ve araştırmaların hem doğru şekilde hem de doğru nedenlerle nasıl yürütüleceği ve destekleneceği konusunda pratik tavsiyeler sağlamaktır. |
| 154\_string\_14 | Table of Contents | İçindekiler |
| 155\_string\_15 | Where to Get Help | Nereden Yardım Almalı? |
| 156\_string\_16 | Reference Material | Başvuru Malzemesi |
| 157\_string\_17 | Audio | Ses |
| 158\_string\_18 | Exit | Çıkış |
| 159\_string\_19 | Close | Kapat |
| 160\_add\_1 | Additionally, be sure that the departing employee is terminated in the appropriate system (e.g. Workday for Employees or Fieldglass for Contingent Workers) as soon as you are notified the employee is leaving but no later than their last day of work. This will ensure access to Abbott data, physical access to buildings, and final pay will be properly managed. If you have questions about your local termination processes, contact your manager, Human Resources, or OEC. | Ayrıca, bir çalışanın işten ayrıldığından haberdar olur olmaz ancak çalışanın son iş gününden daha geç olmamak üzere işten ayrılan çalışanın ilgili sistemde (örneğin, Çalışanlar için Workday veya Taşeron İşçiler için Fieldglass) feshedildiğinden emin olun. Bu, Abbott verilerine erişimin, binalara fiziksel erişimin ve nihai ödemenin düzgün bir şekilde yönetilmesini sağlayacaktır. Yerel fesih süreçlerinizle ilgili sorularınız olursa yöneticinizle, İnsan Kaynakları veya OEC ile iletişime geçin. |
| 161\_add\_2 | If an email seems suspicious, click the “Report Phishing” button in Outlook or forward the email as an attachment to [phishing@abbott.com](mailto:phishing@abbott.com). | Bir e-posta şüpheli görünüyorsa, Outlook’taki “Dolandırıcılığı Bildir” düğmesini tıklayın veya e-postayı ek şeklinde [phishing@abbott.com](mailto:phishing@abbott.com) adresine iletin. |
| 162\_add\_3 | **Global Privacy** – Contact Global Privacy via email at [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com). You can find additional contact details and important information about privacy on the Global Privacy Portal [here](file:///Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/a%20href=%22https:/abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) on Abbott World. | **Global Gizlilik** – Global Gizlilik ile [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com) adresi üzerinden e-posta göndererek iletişime geçin. İlave iletişim bilgilerini ve gizlilikle ilgili önemli bilgileri Abbott World sitesinde [buradan](/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/a%20href=%22https:/abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) Global Gizlilik Portalına girerek edinebilirsiniz. |
| 163\_add\_4 | Visit the Enterprise Cybersecurity site [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) on Abbott World. | Abbott World’deki Kurumsal Siber Güvenlik sitesini [buradan](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) ziyaret edin. |